

This notice in TED website: <https://ted.europa.eu/udl?uri=TED:NOTICE:444874-2018:TEXT:EN:HTML>

**Slovakia-Pezinok: Electricity
2018/S 197-444874**

Contract notice

Supplies

Legal Basis:

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1) Name and addresses

Mesto Pezinok
00305022
Radničné nám. 7
Pezinok
90214
Slovakia
Contact person: Ing. Branislav Šarmír
Telephone: +421 220902554
E-mail: obstaravanie@vosk.sk
Fax: +421 00000000
NUTS code: SK010

Internet address(es):

Main address: <https://www.pezinok.sk>
Address of the buyer profile: <https://www.uvo.gov.sk/vyhľadavanie-profilov/detail/4146>

I.2) Information about joint procurement

I.3) Communication

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: <https://josephine.proebiz.com/sk/tender/1204/summary>

Additional information can be obtained from another address:

VO SK, a.s.
45647291
Záhradnícka 151
Bratislava-Ružinov
821 08
Slovakia
Contact person: Ing. Branislav Šarmír
Telephone: +421 902774777
E-mail: obstaravanie@vosk.sk
Fax: +421 00000000
NUTS code: SK010

Internet address(es):

Main address: <https://www.pezinok.sk>

Address of the buyer profile: <https://www.uvo.gov.sk/vyhľadavanie-profilov/detail/4146>

Tenders or requests to participate must be submitted electronically via: <https://josephine.proebiz.com/sk/tender/1204/summary>

I.4) **Type of the contracting authority**

Regional or local authority

I.5) **Main activity**

General public services

Section II: Object

II.1) **Scope of the procurement**

II.1.1) **Title:**

Energie 2019 - 2020

Reference number: 2018/PK/66

II.1.2) **Main CPV code**

09310000

II.1.3) **Type of contract**

Supplies

II.1.4) **Short description:**

Predmetom zákazky je zabezpečenie plynulých a spoľahlivých dodávok elektrickej energie a zemného plynu pre odberné miesta obstarávateľa identifikované v Prílohe č. 1 a 2 súťažných podkladov (ďalej aj SP), vrátane zabezpečenia distribúcie a prevzatia zodpovednosti za odchýlku, a to po celú dobu platnosti zmluvy, ktorá bude výsledkom postupu zadávania tejto zákazky.

Verejný obstarávateľ uzatvorí zmluvu pri elektrickej energii pre verejné osvetlenie s platnosťou počas doby 24 mesiacov v období od 1.1.2019 0.00 hod do 31.12.2020 23.59 hod. Pri elektrickej energii a zemnom plyne uzatvorí verejný obstarávateľ zmluvu na 22 mesiacov od 1.3.2019 0.00 hod do 31.12.2020 23.59 hod.

II.1.5) **Estimated total value**

Value excluding VAT: 1 606 123.28 EUR

II.1.6) **Information about lots**

This contract is divided into lots: yes

Tenders may be submitted for one lot only

II.2) **Description**

II.2.1) **Title:**

Elektrická energia

Lot No: 1

II.2.2) **Additional CPV code(s)**

09310000

II.2.3) **Place of performance**

NUTS code: SK01

NUTS code: SK010

Main site or place of performance:

Mesto Pezinok.

II.2.4) **Description of the procurement:**

Predmetom časti č. 1 zákazky je dodávka elektrickej energie vrátane zabezpečenia distribúcie na 2 roky pre odberné miesta identifikované v prílohe č. 1 týchto SP a prevzatie zodpovednosti za odchýlku na všetkých odberných miestach.

Verejný obstarávateľ uzatvorí zmluvu pri elektrickej energii pre verejné osvetlenie s platnosťou počas doby 24 mesiacov v období od 1.1.2019 0.00 hod do 31.12.2020 23.59 hod. Pri elektrickej energii uzatvorí verejný obstarávateľ zmluvu na 22 mesiacov od 1.3.2019 0.00 hod do 31.12.2020 23.59 hod.

II.2.5) **Award criteria**

Criteria below

Price

II.2.6) **Estimated value**

Value excluding VAT: 856 516.80 EUR

II.2.7) **Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

Duration in months: 24

This contract is subject to renewal: no

II.2.10) **Information about variants**

Variants will be accepted: no

II.2.11) **Information about options**

Options: no

II.2.12) **Information about electronic catalogues**

II.2.13) **Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: no

II.2.14) **Additional information**

II.2) **Description**

II.2.1) **Title:**

Zemný plyn

Lot No: 2

II.2.2) **Additional CPV code(s)**

09123000

II.2.3) **Place of performance**

NUTS code: SK01

NUTS code: SK010

Main site or place of performance:

Mesto Pezinok.

II.2.4) **Description of the procurement:**

Predmetom časti č. 2 zákazky je dodávka zemného plynu vrátane zabezpečenia prepravy, štruktúrovania a distribúcie pre odberné miesta identifikované v prílohe č. 2 týchto SP a prevzatie zodpovednosti za odchýlku na všetkých odberných miestach. Pri zemnom plyne uzatvorí verejný obstarávateľ zmluvu na 22 mesiacov od 1.3.2019 0.00 hod do 31.12.2020 23.59 hod.

II.2.5) **Award criteria**

Criteria below

Price

II.2.6) **Estimated value**

Value excluding VAT: 749 606.48 EUR

II.2.7) Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Duration in months: 22

This contract is subject to renewal: no

II.2.10) Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11) Information about options

Options: no

II.2.12) Information about electronic catalogues

II.2.13) Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: no

II.2.14) Additional information

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1) Conditions for participation

III.1.1) Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions:

Verejného obstarávania sa môže zúčastniť len ten, kto spĺňa tieto podmienky účasti týkajúce sa osobného postavenia stanovené podľa § 32 ods. (1) ZVO. Bližšie informácie sú uvedené v súťažných podkladoch (ďalej "SP").

III.1.2) Economic and financial standing

List and brief description of selection criteria:

Nevyžaduje sa.

Minimum level(s) of standards possibly required:

Nevyžaduje sa.

III.1.3) Technical and professional ability

Selection criteria as stated in the procurement documents

III.1.5) Information about reserved contracts

III.2) Conditions related to the contract

III.2.2) Contract performance conditions:

III.2.3) Information about staff responsible for the performance of the contract

Section IV: Procedure

IV.1) Description

IV.1.1) Type of procedure

Open procedure

IV.1.3) Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

The procurement involves the establishment of a framework agreement

Framework agreement with a single operator

In the case of framework agreements, provide justification for any duration exceeding 4 years:

Neuplatňuje sa

IV.1.4) Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue

IV.1.6) Information about electronic auction

An electronic auction will be used
Additional information about electronic auction:
Sú uvedené v SP.

IV.1.8) Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

IV.2) Administrative information

IV.2.1) Previous publication concerning this procedure

IV.2.2) Time limit for receipt of tenders or requests to participate

Date: 14/11/2018

Local time: 12:00

IV.2.3) Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.2.4) Languages in which tenders or requests to participate may be submitted:

Slovak, Czech

IV.2.6) Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Tender must be valid until: 31/12/2018

IV.2.7) Conditions for opening of tenders

Date: 14/11/2018

Local time: 12:15

Place:

Kontaktné miesto.

Information about authorised persons and opening procedure:

Otváranie ponúk bude z dôvodu použitia elektronickej aukcie v zmysle § 54 ZVO neverejné.

Section VI: Complementary information

VI.1) Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.2) Information about electronic workflows

Electronic ordering will be used

Electronic invoicing will be accepted

Electronic payment will be used

VI.3) Additional information:

1. Verejný obstarávateľ poskytuje k súťažným podkladom bezodplatne neobmedzený, úplný a priamy prístup prostredníctvom elektronických prostriedkov. Z tohto dôvodu verejný obstarávateľ súťažné podklady neodosiela. Súťažné podklady sú zverejnené v profile verejného obstarávateľa na adrese systému pre VO Josephine <https://josephine.proebiz.com/sk/tender/1204/summary>.

2. Komunikácia medzi obstarávateľom a záujemcom/uchádzačom bude uskutočňovaná písomne v elektronickej podobe prostredníctvom systému pre VO Josephine (ďalej aj "Josephine"). Záujemca/uchádzač je povinný predkladať obstarávateľovi svoje podania v elektronickej forme prostredníctvom systému Josephine, kontaktná osoba: Ing. Branislav Sarmir, +421 220902554, obstaravanie@vosk.sk.

Všetky vysvetlenia SP, rovnako ako kladné vybavenia žiadosti o opravu, bude verejný obstarávateľ uverejňovať v systéme Josephine. Verejný obstarávateľ bude doručovať žiadosti a prípadne otázky pre záujemcov/uchádzačov rovnako prostredníctvom systému Josephine.

3. Pravidlá pre doručovanie: zasielka sa považuje za doručenu záujemcovi/uchádzačovi ak jej adresat bude mať objektívnu možnosť oboznámiť sa s jej obsahom, t.j. ako nahlá sa dostane zasielka do sféry jeho dispozície. Za

okamih dorucenia sa v systeme Josephine povazuje okamih jej odoslania v systeme Josephine a to v sulade s funkcionalitou systemu.

4. Verejne obstaravanie sa uskutočni reverznym postupom v sulade s § 66, ods. 7 ZVO, to znamena, ze vyhodnotenie splnenia podmienok ucasti podla § 40 sa uskutočni po vyhodnoteni ponu podla § 53 ZVO.

5. Výsledkom verejného obstarávania bude uzatvorenie rámcovej dohody. Pre každú časť zákazky s 1 účastníkom rámcovej dohody.

6. Zloženie zábezpeky sa nevyžaduje.

VI.4) **Procedures for review**

VI.4.1) **Review body**

Úrad pre verejné obstarávanie

Ružová dolina 10, P.O.Box 98

Bratislava

820 05

Slovakia

Telephone: +421 250264176

Fax: +421 250264219

Internet address: <http://www.uvo.gov.sk>

VI.4.2) **Body responsible for mediation procedures**

VI.4.3) **Review procedure**

VI.4.4) **Service from which information about the review procedure may be obtained**

Úrad pre verejné obstarávanie

Ružová dolina 10, P.O.Box 98

Bratislava

820 05

Slovakia

Telephone: +421 250264176

Fax: +421 250264219

Internet address: <http://www.uvo.gov.sk>

VI.5) **Date of dispatch of this notice:**

10/10/2018